

Three page(s) is/are being
withheld entirely
pursuant to
5 USC 552 (FOIA)
Exemption (b)(2) (b)(5) (b)(6)

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
EXECUTIVE OFFICE FOR IMMIGRATION REVIEW
IMMIGRATION COURT
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

IN THE MATTER OF:

En la Causa de:

) IN REMOVAL PROCEEDINGS

) *En Proceso de Expulsión*

) FILE NO: A. _____

) *Archivo No:*

RESPONDENT

Compareciente

STIPULATED REQUEST FOR REMOVAL ORDER
AND WAIVER OF HEARING MADE BY RESPONDENT WHO IS UNREPRESENTED
PETICION POR ORDEN DE EXPULSION ESTIPULADA
Y RENUNCIA DE AUDIENCIA PRESENTADA POR UN COMPARECIENTE SIN
REPRESENTACION LEGAL

I, _____, make the following statements and admissions (Respondent must initial each of the following statements):

Yo, _____, hago las siguientes declaraciones y admisiones (el compareciente debe de poner sus iniciales al lado de cada declaración a continuación):

_____ 1. I am at least 18 years of age.

No soy menor de 18 años de edad.

_____ 2. I have received a copy of the Notice to Appear (NTA) dated _____ . The NTA contains my full, true, and correct name.

He recibido una copia de la Notificación de Comparecencia (NTA) con fecha de _____. La NTA contiene mis nombres y apellidos completos, verdaderos, y correctos.

_____ 3. **I have also received a Legal Aid Services list**

También he recibido una lista de Servicios de Asistencia Legal.

_____ 4. **I have been advised of my right to be represented by an attorney of my _____ choice, at my own expense, during these proceedings. I waive this _____ right. I will represent myself in these proceedings.**

He sido avisado sobre mi derecho a tener representación legal de mi elección a costo propio durante este proceso. Renuncio voluntariamente este derecho. Voy a representar a mi mismo en este proceso.

_____ 5. **I understand and agree that by signing this request, I will be giving up _____ the following legal rights that I would have in a hearing before an _____ Immigration Judge:**

- a) **the right to present and question witnesses;**
- b) **the right to offer evidence and examine the government's**
- c) **the right to require the government to prove my**

evidence;

removability

Knowing this, I waive these rights and request that my removal proceedings be held without a hearing and that the Immigration Judge issue an order based solely on the written record.

Entiendo y acepto que al firmar esta petición, estaré abandonando voluntariamente los siguientes derechos legales a los cuales tendría derecho en una audiencia ante un Juez de Inmigración:

- a) *el derecho de presentar a testigos e interrogarlos;*
- b) *el derecho de presentar evidencia y revisar la evidencia presentada _____ por el gobierno;*
- c) *el derecho de requerir que el gobierno demuestre que estoy sujeto/a a la expulsión.*

Teniendo esto presente, renuncio a estos derechos y pido que mi proceso se transmite sin audiencia y que el Juez de Inmigración expida una orden basada únicamente en las actas escritas.

_____ 6. **I admit that all the factual allegations contained in the NTA are true and correct. I also agree that I am removable as charged**

in the NTA. An immigration officer reviewed and explained each allegation and charge with me.

Acepto que todos los alegatos que figuran en la NTA son verdaderos y correctos. También estoy de acuerdo que estoy sujeto a la expulsión tal como consta en la NTA. Un oficial de inmigración revisó y explicó cada alegato y cargo conmigo.

_____ **7. I choose _____ as the country designated for _____ removal.**

Elijo _____ como el país designado para la expulsión.

_____ **8. I do not wish to apply for any relief from removal under the Immigration and Nationality Act or any other provision of law. Such relief may include voluntary departure, adjustment of status, changes of status, suspension or cancellation of removal, registry, and naturalization.**

No deseo solicitar ningún recurso legal ante la expulsión de acuerdo con la ley de Inmigración y Naturalización (INA) o cualquier otra provisión de ley. Tal recurso podría incluir la salida voluntaria, el ajuste de estatus, el cambio de estatus, la suspensión o la cancelación de la expulsión, la inscripción, y la naturalización.

_____ **9. I have no fear of returning to the country I designated in #7. I waive my right to apply for asylum, restriction on removal and protection under the United Nations Convention Against Torture.**

No tengo ningún temor de regresar al país que designo en la declaración no. 7. Renuncio mi derecho a solicitar los recursos del asilo, la restricción de expulsión, y las protecciones proporcionadas por el Convenio en contra de la Tortura de las Naciones Unidas.

_____ **10. I understand and agree that this written statement will be made part of _____ the record for the Immigration Judge to review.**

Yo entiendo y estoy de acuerdo que esta declaración escrita formará parte de las actas para que el Juez de Inmigración las revise.

_____ 11. I understand and agree that I will accept a written order for my removal as a final disposition of these proceedings. I do not wish to appeal the written order of the Immigration Judge.

Entiendo y estoy de acuerdo que aceptaré una orden escrita para mi expulsión, la cual será la disposición final de este proceso. No quiero apelar la orden escrita del Juez de Inmigración.

_____ 12. I understand that, depending upon the facts and circumstances of my case, I cannot return to the United States for a minimum of ten years, and possibly forever, without special permission from the Attorney General of the United States. I also understand that returning without proper permission could result in being removed again and/or being prosecuted for illegal reentry which may result in punishment of up to twenty years in prison.

Yo entiendo que dependiendo los hechos y las circunstancias de mi caso, no puedo volver a los Estados Unidos por un plazo mínimo de diez años, y posiblemente nunca, sin obtener un permiso especial del Procurador General de los Estados Unidos. También entiendo que si vuelvo sin permiso podría ser enjuiciado por reentrada legal, lo cual puede resultar en un castigo de hasta veinte años en prisión.

_____ 13. _____ I have read or _____ I have had read to me in a language I understand, this entire document. I fully understand its consequences. I submit this request for removal voluntarily, and intelligently. I realize that by signing this document, removed from the United States.

knowingly,
I will be

_____ *He leído o _____ me han leído, en un idioma que entiendo, este documento en su integridad. Entiendo completamente sus consecuencias. Presento esta petición de expulsión de manera voluntaria y conociendo cabalmente sus implicaciones. Me doy cuenta que al firmar este documento seré expulsado de los Estados Unidos.*

_____ 14. I certify that all the information I have given in this request is true and correct.

Certifico que toda la información que he dado en esta petición es verdadera y correcta.

DATE/FECHA

RESPONDENT/COMPARECIENTE

DATE

Signature of DHS official serving as witness

PRINTED NAME AND TITLE

Upon review of respondent's administrative file and the attached documents, the Government concurs with respondent's request pursuant to 8 C.F.R. sec. 1003.25(b) for the Immigration Judge to issue a stipulated removal order without holding a hearing.

DATE

ASSISTANT CHIEF COUNSEL

CERTIFICATION

_____ *I certify that I determined that the above referenced alien could read by asking the alien to read to me the following paragraph: (circle one) 1 3 6 10*

_____ *I certify that this document was read to the alien in its entirety in the Spanish language.*

_____ *I certify that all of the information contained in the document above was made voluntarily by the respondent.*

DATE

SIGNATURE

PRINTED NAME AND TITLE

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
EXECUTIVE OFFICE FOR IMMIGRATION REVIEW
IMMIGRATION COURT
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

IN THE MATTER OF:

En la Causa de:

) IN REMOVAL PROCEEDINGS

) En Proceso de Expulsión

) FILE NO: A. _____

) Archivo No:

RESPONDENT

Compareciente

STIPULATED REQUEST FOR REMOVAL ORDER AND WAIVER OF HEARING
MADE BY RESPONDENT WHO HAS LEGAL REPRESENTATION
PETICIÓN DE ORDEN DE EXPULSIÓN ESTIPULADA
Y RENUNCIA AL DERECHO DE AUDIENCIA PRESENTADA POR UN
COMPARECIENTE QUE TIENE REPRESENTACIÓN LEGAL

I, _____, make the following statements and admissions (Respondent must initial each of the following statements):

Yo, _____, hago las siguientes declaraciones y admisiones (el compareciente debe de poner sus iniciales al lado de cada declaración a continuación):

_____ 1. I am at least 18 years of age.

No soy menor de 18 años de edad.

_____ 2. I have received a copy of the Notice to Appear (NTA) dated _____ . The NTA contains my full, true, and correct name.

He recibido una copia de la Notificación de Comparecencia (NTA) con fecha de _____. La NTA contiene mis nombres y apellidos completos, verdaderos, y correctos.

_____ 3. I have also received a Legal Aid Services list.

status, changes of status, suspension or cancellation of removal, registry, and naturalization.

No deseo solicitar ningún recurso legal ante la expulsión de acuerdo con la ley de Inmigración y Naturalización (INA) o cualquier otra provisión de ley. Tal recurso podría incluir la salida voluntaria, el ajuste de estatus, el cambio de estatus, la suspensión o la cancelación de la expulsión, la inscripción, y la naturalización.

- _____ 8. **I have no fear of returning to the country I designated in #6. I waive my right to apply for asylum, restriction on removal and protection under the United Nations Convention Against Torture.**

No tengo nungún temor de regresar al país que designo en la declaración no. 6. Renuncio mi derecho a solicitar los recursos del asilo, la restricción de expulsión, y las protecciones proporcionadas por el Convenio en contra de la Tortura de las Naciones Unidas.

- _____ 9. **I understand and agree that this written statement will be made part of the record for the Immigration Judge to review.**

Yo entiendo y estoy de acuerdo que esta declaración escrita formará parte de las actas para que el Juez de Inmigración las revise.

- _____ 10. **I understand and agree that I will accept a written order for my removal as a final disposition of these proceedings. I do not wish to appeal the written order of the Immigration Judge.**

Entiendo y estoy de acuerdo que aceptaré una orden escrita para mi expulsión, la cual será la disposición final de este proceso. No quiero apelar la orden escrita del Juez de Inmigración.

- _____ 11. **I understand that, depending upon the facts and circumstances of my case, I cannot return to the United States for a minimum of ten years, and possibly forever, without special permission from the Attorney General of the United States. I also understand that returning without proper permission could result in being removed again and/or being prosecuted for illegal reentry which may result in punishment of up to twenty years in prison.**

ORDEN Y DICTAMEN

Al revisar la Notificación de Comparecencia (Notice to Appear), y la estipulación escrita del/de la compareciente y del Ministerio o Secretaría de Seguridad Interna (Department of Homeland Security), de acuerdo con el 8 C.F.R. 1003.25 (tomo/sección del Código de Reglamento Federal), el juez no exige que las partes estén presentes, y resuelve que la estipulación y las renunciaciones que aparecen en ella se hacen en forma voluntaria, conciente e informada. El juez también resuelve que se ha establecido que el/la compareciente está sujeto/a a expulsión, tal como se alega en la Notificación de Comparecencia, por medio de pruebas claras, convincentes y contundentes.

El juez también resuelve que el día ____ de ____ del año ____ se ordenó la expulsión del/de la compareciente de los Estados Unidos de acuerdo con la sección _____ de la Ley de Inmigración y Nacionalidad (Immigration and Nationality Act).

El compareciente no solicita ningún tipo de recurso legal.

No habiendo ningún asunto legal o de hecho que esté en disputa, se expiden las siguientes órdenes:

Se ordena la expulsión del/de la compareciente a _____. Por medio de la presente se restituye la orden anterior de expulsión con fecha de _____. Las dos partes han renunciado a su derecho de apelación.

CERTIFICATE OF SERVICE

THIS DOCUMENT WAS SERVED BY: MAIL PERSONAL SERVICE
TO: ALIEN ALIEN c/o Custodial Officer ALIEN'S ATTY/REP DHS
DATE: _____ BY: COURT STAFF _____
ATTACHMENTS: EOIR-33 EOIR-28 Legal Services List Other

Two page(s) is/are being
withheld entirely
pursuant to
5 USC 552 (FOIA)
Exemption (b)(2)

One page(s) is/are being
withheld entirely
pursuant to
5 USC 552 (FOIA)
Exemption (b)(2) (b)(6)